



Kandiyohi County & City of Willmar  
ECONOMIC DEVELOPMENT COMMISSION

**SUPPORTING** local business.  
**ASSISTING** area entrepreneurs.  
**RECRUITING** targeted industry.

## Programa de Subvenciones de Apoyo en Casos de Desastre Para Negocios Inmigrantes

### PROPOSITO

El propósito del Programa de Subvenciones de Apoyo en Casos de Desastre para Negocios Inmigrantes es dar apoyo a negocios inmigrantes pequeños para cerrar la brecha por para aquellos que tienen los obstáculos más grandes con efectos desproporcionados del desastre.

### PROGRAMA

Los Fondos de Subvención están disponibles a la EDC de La Fundación de Iniciativa del Sudoeste y El Fondo de Recuperación de Desastre de Minnesota debido al Coronavirus.

- Las solicitudes deben presentarse a La EDC antes de 15 de octubre, 2020.
- Los Fondos de Subvención serán otorgados entre \$500 a \$750.
- Los fondos de Subvención serán usados para capital del trabajo, renta, utilidades, impuestos, etc.

Pueden obtener el formulario de solicitud por medio de correo electrónico de la EDC: [edc@kandiyohi.com](mailto:edc@kandiyohi.com) o llamando al teléfono 320-235-7370.



## Solicitud de Subvención de Apoyo de Negocios Inmigrantes

### INFORMACION DE SOLICITANTE

Nombre Legal del Negocio, incluyendo cualquier nombre asumido, si hay.

---

<input type="checkbox"/> Propietario Unico	<input type="checkbox"/> Asociación	<input type="checkbox"/> Corporación	<input type="checkbox"/> LLC
Período de Tiempo en el Negocio	Años Meses	# de ID Federal de Impuestos	ID del Estado de MN
Dirección del Correo		Ciudad	Código Postal
Dirección del Negocio		Ciudad	Código Postal
Teléfono del Negocio	(    )	Fax de Negocio	(    )
Correo Electrónico		Sitio de Web	
Nombre de Contacto		Título	
Cantidad de Dinero Solicitado	\$ _____	¿Número de sus empleados quienes han sido impactado por la pandemia COVID-19?	
¿Cómo ha afectado financieramente su negocio la pandemia COVID-19?			
¿Para que serán usado estos fondos?			

#### Dueño # 1

Nombre	Fecha de Nacimiento	# de Seguro Social
Dirección	Ciudad	Código Postal
Porcentaje de Propiedad _____%		

#### Dueño # 2

Nombre	Fecha de Nacimiento	# de Seguro Social
Dirección	Ciudad	Código postal
Porcentaje de Propiedad _____%		

#### Nombre de la Cuenta Bancaria del Negocios

Nombre	Teléfono	Tipo de Cuenta
Dirección	Fax	
Contacto	Título	

## Requisitos del Programa

- Negocios de inmigrantes establecidos en el Condado de Kandiyohi por un máximo de siete años.
- Todos los solicitantes elegibles deben tener un local comercial físico, ya sea propio o alquilado, ubicado en el Condado de Kandiyohi.
- Todos los solicitantes deben ser registrados con La Secretaría del Estado de Minnesota y han estado en el negocio por un mínimo de cinco meses.
- Todos los solicitantes deben estar al día con sus pagos a los impuestos de propiedad con el Condado de Kandiyohi.
- Los solicitantes elegibles no han recibido fondos bajo el COVID-10 Programa de Asistencia de Negocio de la EDC.

## Requisitos del Solicitante

- La Solicitud de Subvenciones de Apoyo en Casos de Desastre para Negocios Inmigrantes debe ser cumplido en su totalidad por el solicitante y presentado a la Oficina de la EDC, ubicado en 222 20th Street SE, PO Box 1783, Willmar, MN, 56201; o presentado electrónicamente a [edc@kandiyohi.com](mailto:edc@kandiyohi.com) para ser considerado.
- Los solicitudes serán consideradas y atendidas por el Comité de Finanzas de la EDC. **La EDC retiene la autoridad final a determinar si un negocio es elegible o no, y si serán aprobados para los fondos de Subvención.**
- Los reportes más recientes de impuestos federales entregado por el negocio o estado de resultados y balances por el último año o últimos durante de 90 días, si el negocio ha estado funcionando por menos de uno año.
- Los fondos están por orden de llegada,

## **POLITICA DE PROGRAMA DE SUBVENCION AUTORIZACION PARA LA PUBLICACION DE INFORMACION**

Yo declaro que la información prevista en ésta solicitud y en las exposiciones adjuntas es verdad y completa con el mejor de mi conocimiento. La Comisión de Desarrollo Económico del Condado de Kandiyohi y la Ciudad de Willmar (EDC) tienen el derecho a verificar cualquier información contenido en ésta solicitud, y puede contactar cualquier persona e institución involucrado con el proyecto propuesto. La Bancaria del Negocios nombrado aquí tiene el derecho a compartir información con La EDC, su Comité de Finanzas y mesas según sea necesario para aprobar la subvención de apoyo.

Firma/Título del Solicitante \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

Firma/Título del Solicitante \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

**La EDC retiene autoridad final a determinar si un negocio es elegible o no, y si aprobar los Fondos de Subvención o no.**

Para preguntas, llame 320-235-7370 o sin costo 866-665-4556 o correo electrónico [edc@kandiyohi.com](mailto:edc@kandiyohi.com)

Aprobado por EDC Comité de Finanzas 5/12/2020

Adoptado por EDC Junta de Operaciones Conjuntas 5/14/2020